

Vergho, Claudius und Lossen, Helga

## **Familienberatung bei Trennung und Scheidung im Amtsgericht: das Regensburger Modell**

*Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie* 42 (1993) 9, S. 345-348

urn:nbn:de:bsz-psydok-36838

Erstveröffentlichung bei:

**Vandenhoeck & Ruprecht** WISSENSWERTE SEIT 1735

<http://www.v-r.de/de/>

### **Nutzungsbedingungen**

PsyDok gewährt ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit dem Gebrauch von PsyDok und der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

### **Kontakt:**

#### **PsyDok**

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek  
Universität des Saarlandes,  
Campus, Gebäude B 1 1, D-66123 Saarbrücken

E-Mail: [psydok@sulb.uni-saarland.de](mailto:psydok@sulb.uni-saarland.de)

Internet: [psydok.sulb.uni-saarland.de/](http://psydok.sulb.uni-saarland.de/)

# INHALT

## Erziehungsberatung

- JAEDE, W.: Trennungs- und Scheidungsberatung in Erziehungsberatungsstellen unter besonderer Berücksichtigung kindlicher Entwicklungskriterien (Counseling in Situations of Separation and Divorce) ..... 42
- SPECHT, F.: Zu den Regeln des fachlichen Könnens in der psychosozialen Beratung von Kindern, Jugendlichen und Eltern (The Rules of Expert Skills in Psycho-Social Counseling of Children, Adolescents and Parents) ... 113

## Forschungsergebnisse

- AMON, P./BECK, B./CASTELL, R./MALL, W./WILKES, J.: Umschriebene Sprachentwicklungsrückstände bei Sonderschülern (Specific Language Retardation in Educationally Subnormal Children) ..... 150
- BERNHARDT, H.: „Niemals auch nur zu den primitivsten Arbeitsleistungen zu gebrauchen“. Die Tötung behinderter und kranker Kinder 1939 bis 1945 in der Landesheilanstalt Ueckermünde ("Never Usable for Even the Most Primitive Jobs" – The Killing of Handicapped and Ill Children 1939 Until 1945 in the State Mental Hospital of Ueckermünde) ..... 240
- ECK, M./LOHAUS, A.: Entwicklung und Evaluation eines Präventionsprogramms zum sexuellen Mißbrauch im Vorschulalter (Development and Evaluation of a Program for Sexual Abuse Prevention in Preschool Children) ..... 285
- ELBING, U./ROHMANN, U.H.: Evaluation eines Intensivtherapie-Programms zur Behandlung schwerer Verhaltensstörungen bei geistig Behinderten mit autistischen und psychotischen Verhaltensweisen (Treatment Evaluation of Severe Behavior Disorders in Mentally Handicapped Persons with Autistic or Psychotic Symptoms) ..... 248
- GERWERT, U./THURN, C./FEGERT, J.: Wie erleben und bewältigen Mütter den sexuellen Mißbrauch an ihren Töchtern? (How do Mothers Experience the Sexual Abuse of Their Daughters?) ..... 273
- KAPFFHAMMER, H.-P./NEUMEIER, R./SCHERER, J.: Ich-Entwicklung im Übergang von Jugend und jungem Erwachsenenalter: Eine empirische Vergleichsstudie bei psychiatrischen Patienten und gesunden Kontrollprobanden (Ego Development in the Transition from Adolescence to Adulthood: A Comparison of Psychiatrically Ill and Mentally Healthy Young Adults) ..... 106
- KAPFFHAMMER, H.-P./NEUMEIER, R./SCHERER, J.: Identitätsstatus im Übergang von Jugend und jungem Erwachsenenalter: Eine empirische Vergleichsstudie bei psychiatrischen und gesunden Kontrollprobanden (Identity Status in the Transition from Adolescence to Adulthood: A Comparison of Psychiatrically Ill and Mentally Healthy Young Adults) ..... 68
- KLICPERA, C./SCHABMANN, A.: Die Häufigkeit von emotionalen Problemen und Verhaltensauffälligkeiten im Unterricht und der Zusammenhang mit Lese- und Rechtschreibschwierigkeiten: Ergebnisse einer Längsschnittuntersuchung (The Frequency of Emotional Problems

- and Maladaptive Classroom-Behavior and Their Relation to Reading and Spelling Difficulties: Results of a Longitudinal Study) ..... 358
- KÜHL, R./HINRICHS, G.: Attributionsstile bei psychisch und somatisch erkrankten Jugendlichen (Attributional Styles in Adolescents with Psychic and Somatic Disorders) ..... 204
- KÜSSEL, M./NICKENIG, L./FEGERT, J.: „Ich hab' auch nie etwas gesagt.“ Eine retrospektiv-biographische Untersuchung zum sexuellen Mißbrauch an Jungen ("I Never Said Anything." – A Retrospective-Biographical Study About Sexual Abuse of Boys) ..... 278
- LANFRANCHI, A.: „... wenigstens in meinem Dorf ist es Brauch...“. Von der Stagnation zur Transformation familiärer Wirklichkeitskonstrukte ("... at least in my village it's a custom...". From Stagnation to Transformation in Immigrant Family 'Reality Constructs') ..... 188
- LANGENFELDT, H.-P./LUYS, K.: Mütterliche Erziehungseinstellungen, Familienklima und Neurodermitis bei Kindern – eine Pilotstudie (Educational Attitudes, Family's Atmosphere and Atopic Eczema in Children – a Pilot Study) ..... 36
- SARIMSKI, K.: Aufrechterhaltung von Schlafstörungen im frühen Kindesalter: Entwicklungspsychopathologisches Modell und Pilot-Studie (Sleep Disorders in Early Childhood: Developmental Psychopathology an Results of a Pilot Study) ..... 2
- SCHEPKER, R.: Die Bedeutung der Schulleistungen bei Jugendlichen mit anorektischen Störungen (School Performance in Adolescents with Anorectic Disorders) .. 8
- SUESSE, T./MEYER, H.: Die „Kinderfachabteilung“ in Lüneburg: Tötung behinderter Kinder zwischen 1941 und 1945 (The "Spezialized Children's Department" in Lüneburg: The Killing of Handicapped Children between 1941 and 1945) ..... 234
- WILKES, J./AMON, P./BECK, B./CASTELL, R./MALL, W.: Motorische Entwicklungsstörungen und psychiatrische Diagnosen bei Sonderschülern (Motor Function Disorder and Psychiatric Diagnoses of Educationally Subnormal Children) ..... 198
- WINTER, S./KNÖLKER, U.: Zum Berufsverständnis der Ärztinnen/Ärzte für Kinder- und Jugendpsychiatrie in den alten Bundesländern (1990) (The Professional Concepts of Child and Adolescent Psychiatrists in Former West Germany) ..... 208

## Praxisberichte

- BARTH, R./WARREN, B.: Zur Förderung einer positiven Beziehung zwischen Eltern und Kind – ein Beratungsangebot für Familien mit Säuglingen und Kleinkindern in Sydney (Fostering a Positive Relationship Between Parents and Child – A Counseling Service for Families with Infants in Sydney) ..... 339
- HINRICHS, G./LANGKAMP, A.: Eine sozialpädagogisch orientierte Therapiestation in einer Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie (A Socio-Pedagogic Oriented

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| Therapeutic Ward in a Clinic for Child and Adolescent Psychiatry) . . . . .   | 167 | REITER-THEIL, S./EICH, H./REITER, L.: Der ethische Status des Kindes in der Familien- und Kinderpsychotherapie (The Ethical Status of the Child in Family and Child Psychotherapy) . . . . .   | 14  |
| KNOKE, H.: Teamsupervision in Kindertagesstätten (Team Supervision in Child Care Centers) . . . . .   | 83  | ULLRICH, G.: Rollen und Aufgaben psychosozialer Mitarbeiter in der Kinderklinik: (I) Begründung und Problematik der psychosomatischen Kooperation (The Role and the Task of Psychosocial Specialists Working in Pediatric Hospitals: (I) Motives and Problems of an Interdisciplinary Approach) . . . . .            | 260 |
| SARIMSKI, K.: Focussierte Beratung mit Müttern ehemaliger Frühgeborener (Focused Counseling for Mothers of Discharged Preterm Babies) . . . . .   | 363 | ULLRICH, G.: Rollen und Aufgaben psychosozialer Mitarbeiter in der Kinderklinik: (II) Psychosoziale Versorgung heißt Experimentieren (The Role and the Task of Psychosocial Specialists Working in Pediatric Hospitals: (II) There is no Good Psychosocial Care in Medical Settings without Improvisation) . . . . . | 299 |
| SCHORNSTHEIMER, G.: Artefakt als kreatives Geschehen – eine Falldarstellung (Dermatitis Artefacta as a Creative Attempt to Conflict Solving) . . . . .  | 78  | ULLRICH, G.: Rollen und Aufgaben psychosozialer Mitarbeiter in der Kinderklinik: (III) Resümee (The Role and the Task of Psychosocial Specialists in Pediatric Hospitals: (III) Resume) . . . . .  | 326 |
| STREHLOW, U./KIRCHMANN, H.M.A./SCHÄFER, H.: Ein ungewöhnliches Zusammentreffen: Elektiver Mutismus und Syndrom des schlafgebundenen bioelektrischen Krampfstatus (ESES) (An Unusual Coincidence: Elective Mutism and Sleepbound Bioelectric Seizures (ESES)) . . . . .          | 157 | VOLL, R.: Der Scham-Schuld-Sorge-Komplex bei Eltern von Kindern nach Schädel-Hirn-Trauma (The Shame-Guilt-Care-Complex of Parents of Children after Cranio-Cerebral-Trauma) . . . . .  | 331 |
| WERNITZNIG, H.: Stationäre Behandlung eines elektiv mutistischen Kindes – eine Fallstudie (Residential Treatment of a Prolonged Electively Mute Boy – A Case Study) . . . . .   | 160 | WIESSE, J.: Vom langen Abschied – Wege der Psychoanalyse in der Spätadoleszenz (The Long Good-Bye – Ways of Psychoanalysis in Late Adolescence) . . . . .  | 171 |
| <b>Psychotherapie</b>   |     |  |     |
| WITTENBERGER, A.: Gegenübertragung als therapeutisches Instrument in der analytischen Kinderpsychotherapie (Countertransference as a Therapeutic Instrument in Analytical Child Therapy) . . . . .  | 88  | <b>Werkstattberichte</b>   |     |
| <b>Übersichten</b>  |     |  |     |
| BAETHGE, G.: Ängste und unbewußte Phantasien in Adoptionsfamilien (Fears and Unconscious Phantasies in Adoptive Families) . . . . .   | 49  | VERGHO, C./LOSSEN, H.: Familienberatung bei Trennung und Scheidung im Amtsgericht: das Regensburger Modell . . . . .   | 345 |
| BAUERS, B.: Die „dritte Beziehung“: Triangulierende Funktionen in der analytischen Kinder- und Jugendlichenpsychotherapie (The Third Relationship: The Triangulating Functions in Analytic Child and Adolescent Psychotherapy) . . . . .  | 124 | WAGNER, A./WEGENER, M.: Adoption – eine unwiderrufliche Entscheidung . . . . .   | 55  |
| BERGER, M.: Zur Entwicklung von Kindern nach reproduktionsmedizinischer Behandlung ihrer Eltern (Psychological and Child Psychiatric Aspects of Child Development After Their Parents had Undergone Medical Treatment of the Reproductive System) . . . . .                     | 368 | <b>Tagungsberichte</b>   |     |
| BRANIK, E.: Der psychosomatische Konsiliar- und Liaison-Dienst in der Pädiatrie (Psychosomatic Consultation-Liaison Service in Pediatrics) . . . . .  | 373 | Grenzüberschreitungen in der Psychoanalyse – Arbeitstagung der Deutschen Psychoanalytischen Gesellschaft e. V. vom 20.–23. Mai 1993 in Göttingen . . . . .   | 348 |
| FEGER, J./GERWERT, U.: Qualitative Forschungsansätze im praxisnahen Einsatz in der Kinder- und Jugendpsychiatrie (The Methodology of Qualitative Research and its Practical Use in the Child Psychiatric Study) . . . . .   | 293 | 10 Jahre Weiterbildungsseminar für Kinder-, Jugendlichen- und Familientherapie in Marburg . . . . .  | 25  |
| HEEKERENS, H.-P.: Die Wirksamkeit des GORDON-Elterntraining (The Efficacy of Parent Effectiveness Training) . . . . .   | 20  | <b>Buchbesprechungen</b>   |     |
| HUMMEL, P./ASCHOFF, W./BLESSMANN, F./ANDERS, D.: Sexuell aggressive Handlungen durch einen Jugendlichen mit Klinefelter-Syndrom (Sexually Aggressive Actions of a Youth with Klinefelter-Syndrome) . . . . .  | 132 | BASTINE, R. (Hrsg.): Klinische Psychologie, Bd. 2 . . . . .  | 224 |
| KUSCH, M./VETTER, C./BODE, U.: Stationäre psychologische Betreuung in der pädiatrischen Onkologie: Konzept einer behandlungsbegleitenden Versorgung (On the Ward Psychological Care in the Pediatric Oncology: A Concept of Treatment-Accompanied Psychological Care) . . . . . | 316 | BERG, I.K.: Familien-Zusammenhalt(en). Ein kurztherapeutisches und lösungsorientiertes Arbeitsbuch . . . . .   | 312 |
|   |     | BRUNS, I.: „Ich hab die doch so lieb...“ Wenn ein Kind an Krebs erkrankt . . . . .   | 351 |
|   |     | BUNDSCHUH, K.: Heilpädagogische Psychologie . . . . .  | 311 |
|   |     | CARDENAS, B.: Diagnostik mit Pfiffigunde . . . . .   | 222 |
|   |     | CHILAND, E./YOUNG, E. (Eds.): New Approaches to Mental Health from Birth to Adolescence . . . . .  | 222 |
|   |     | DE SHAZER, S.: Putting Difference to Work . . . . .  | 218 |
|   |     | DOHMEN-BURK, R.: Gestörte Interaktion und Behinderung von Lernen . . . . .   | 30  |
|   |     | EICKHOFF, F.W./LOCH, W. (Hrsg.): Jahrbuch der Psychoanalyse, Bd. 28 . . . . .  | 61  |
|   |     | EICKHOFF, F.W./LOCH, W. (Hrsg.): Jahrbuch der Psychoanalyse, Bd. 29 . . . . .  | 220 |

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| FABER, F. R./HAARSTRICK, R.: Kommentar Psychotherapie-Richtlinien . . . . .   | 62  | PETERMANN, F./LECHELER, J. (Hrsg.): Asthma bronchiale im Kindes- und Jugendalter . . . . .                                  | 29  |
| FINGER-TRESCHER, U.: Wirkfaktoren der Einzel- und Gruppenpsychotherapie . . . . .   | 64  | PETILLON, H.: Das Sozialleben des Schulanfängers. Die Schule aus der Sicht des Kindes . . . . .                             | 352 |
| FORSCHUNGSGRUPPE JUGENDHILFE KLEIN-ZIMMERN: Familiengruppen in der Heimerziehung. Eine empirische Studie zur Entwicklung und Differenzierung von Betreuungsmodellen . . . . . | 63  | RAUCHFLEISCH, U.: Allgegenwart von Gewalt . . . . .   | 308 |
| GAEDT, C./BOTHE, S./HENNING, M. (Hrsg.): Psychisch krank und geistig behindert . . . . .  | 383 | RESCH, F.: Therapie der Adoleszentenpsychosen . . . . .   | 29  |
| GEHRING, T.-M.: Familiensystemtest (FAST) . . . . .   | 355 | ROSSMANN, P.: Depressionsdiagnostik im Kindesalter . . . . .  | 28  |
| GIRGENSOHN-MARCHAND, B.: Der Mythos Watzlawick. Eine Streitschrift gegen systemisches und konstruktivistisches Denken in pädagogischen Zusammenhängen . . . . .               | 382 | RUBIN, J. A.: Kunsttherapie als Kindertherapie . . . . .  | 382 |
| HIRBLINGER, H.: Pubertät und Schülerrevolte. Gruppenphantasien und Ich-Entwicklung in einer Schulklasse – eine Falldarstellung . . . . .                                      | 308 | SARIMSKI, K.: Interaktive Frühförderung. Behinderte Kinder: Diagnostik und Beratung . . . . .                               | 383 |
| JANSEN, F./STREIT, U.: Eltern als Therapeuten. Ein Leitfaden zum Umgang mit Schul- und Lernproblemen . . . . .  | 221 | SCHAFER, M. R.: ... und was geschieht mit den Kindern? . . . . .  | 218 |
| KOLIP, P.: Freundschaften im Jugendalter. Der Beitrag sozialer Netzwerke zur Problembewältigung . . . . .   | 354 | SCHARFWINKEL, U.: „Ich gehe jetzt in mein anderes Zuhause.“ Werden und Wachsen in einer Kinderklinik . . . . .              | 351 |
| Lieb, H./Lutz, R. (Hrsg.): Verhaltenstherapie . . . . .   | 353 | SOLNIT, J. A./NEUBAUER, P. B. (Eds.): The Psychoanalytic Study of the Child, Vol. 46 . . . . .                              | 92  |
| LUDEWIG, K.: Systemische Therapie. Grundlagen klinischer Theorie und Praxis . . . . .   | 219 | STEINHAUSEN, H.-C. (Hrsg.): Hirnfunktionsstörungen und Teilleistungsschwächen . . . . .                                     | 311 |
| MASSING, A./REICH, G./SPERLING, E.: Die Mehrgenerationen-Familientherapie . . . . .   | 225 | STIERLIN, H.: Von der Psychoanalyse zur Familientherapie . . . . .  | 30  |
| MISCHNICK, H./ROSSBACH, M.: Das Sexualverhalten Jugendlicher unter der Bedrohung von AIDS . . . . .   | 62  | VAN DEN BROEK, J.: Verschwiegene Not: Sexueller Mißbrauch an Jungen . . . . .   | 352 |
| MOHR, P.: Jürgen Bartsch: Opfer und Täter. Das Selbstbild des Kindermörders in Briefen . . . . .  | 31  | WIESSE, J. (Hrsg.): Chaos und Regel. Die Psychoanalyse in ihren Institutionen . . . . .                                     | 220 |
| MORDIER, J. P.: Die Latenzzeit der französischen Psychoanalyse 1895–1926 . . . . .  | 351 | WITTE, E. H./KESTEN, I./SIBBERT, J.: Trennungs- und Scheidungsberatung . . . . .  | 309 |
| MUSSEN, P. H./CONGER, I. J./KAGAN, I./HUSTON, A. C.: Lehrbuch der Kinderpsychologie, Bd. 1 . . . . .  | 312 | ZUSCHLAG, B.: Das Gutachten des Sachverständigen. Rechtsgrundlagen, Fragestellungen, Gliederung, Rationalisierung . . . . . | 64  |
| MÜLLER, A.: Kommunikation und Schulversagen. Systemtheoretische Beobachtungen im Lebensfeld Schule . . . . .  | 28  |   |     |
| NIENSTEDT, M./WESTERMANN, A.: Pflegekinder: Psychologische Beiträge zur Sozialisation von Kindern in Ersatzfamilien . . . . .   | 59  | <b>Editorial</b> 232, 273   |     |
| OTTO, H. U./FLÖSSER, G. (Eds.): How to Organize Prevention . . . . .  | 311 | <b>Mitteilungen der Herausgeber</b> 350   |     |
|   |     | <b>Autoren der Hefte</b> 27, 57, 92, 139, 171, 215, 266, 306, 350, 379  |     |
|   |     | <b>Diskussion/Leserbriefe</b> 27  |     |
|   |     | <b>Zeitschriftenübersicht</b> 58, 139, 216, 306, 380  |     |
|   |     | <b>Tagungskalender</b> 33, 65, 102, 145, 182, 226, 269, 314, 356, 382   |     |
|   |     | <b>Mitteilungen</b> 33, 66, 102, 146, 183, 226, 270, 385  |     |

# Familienberatung bei Trennung und Scheidung im Amtsgericht: das Regensburger Modell<sup>1</sup>

Claudius Vergho und Helga Lossen

## 1 Konzept und erste Erfahrungen des Regensburger Modellprojekts

Seit November 1991 arbeitet in Regensburg ein bundesweit bisher einmaliges Modellprojekt „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ in den Räumen des Amtsgerichts. Träger ist das Diakonische Werk Regensburg; materiell gefördert wird es von den Bayerischen Staatsministerien für Arbeit, Familie und Sozialordnung und für Justiz, sowie von der Stadt und dem Landkreis Regensburg und dem Träger. Vereinbart ist eine 3jährige Laufzeit bis Ende 1994.

Angebote für Betroffene zur Beratung und Vermittlung bei Trennung und Scheidung haben zwischenzeitlich in Deutschland Tradition (z. B. „Familien-Notruf“ in München oder „Trialog“ in Münster). Erziehungs- und Eheberatungsstellen kennen Trennungs- und Scheidungsberatung als Teil ihrer Arbeit. Nach dem 1991 in Kraft getretenen „Kinder- und Jugendhilfegesetz“ sind sowohl die Erziehungsberatungsstellen als auch das Jugendamt Ansprech- und Beratungspartner für betroffene Familien in Trennung und Scheidung.

Das Regensburger Projekt ist nicht so sehr wegen seines inhaltlich-fachlichen Ansatzes bzw. seiner Zielsetzung neu; der Modellcharakter liegt vielmehr in der *Struktur und Organisation seines Beratungsangebotes, in dem Zusammenwirken von Beratung und Justiz*.

(1) Zum ersten Mal wird in der Bundesrepublik im *Gerichtsbau* (in unserem Fall direkt neben dem Sitzungssaal des Familiengerichts) Beratung bzw. Vermittlung für Familien angeboten. Bisher wurden in knapp der

Hälfte aller Fälle die beratenen Familien vom Familienrichter vermittelt. Der dabei praktizierte Vermittlungsmodus ist unterschiedlich und reicht vom direkten Begleiten der Parteien vom Sitzungs- in den Beratungsraum bis hin zum informierenden Hinweis auf das Beratungsangebot. Das Gesetz fordert den Richter gemäß § 279 ZPO auf, in jeder Lage des Verfahrens auf eine gütliche Einigung hinzuwirken. Er hat die Möglichkeit, dafür Verfahren auszusetzen. Die räumliche Anbindung der Beratung an das Familiengericht soll für Betroffene die Hemmschwelle zur Inanspruchnahme herabsetzen, die zu vielen sonstigen psychosozialen Beratungsangeboten immer noch besteht. Ein solches Beratungsangebot direkt bei Gericht kann langfristig das Bewußtsein der betroffenen Personen dahingehend verändern, daß zur *gerichtlichen Scheidung* auch die *psychologische Trennung* gehört. Beratung als Teil des familiengerichtlichen „Procedere“ kann auch helfen, eine subjektiv erlebte Stigmatisierung bzw. Versagensgefühle bei der Inanspruchnahme einer entsprechenden Beratung zu reduzieren.

Die räumliche und organisatorische Zuordnung der Familienberatung an das Familiengericht und die dadurch mögliche Vermittlung beratungswilliger Eltern durch den Familienrichter wirft Fragen nach der *Motivation und Freiwilligkeit* der Ratsuchenden auf. Für manchen kann zumindest zunächst ein gewisser „Verpflichtungsdruck“ und somit eine Fremdmotivation bestehen, wenn er den richterlichen Vorschlag hauptsächlich deswegen annimmt, um keine prozeßtaktischen Nachteile zu haben.

Trotz und wegen der räumlichen und organisatorischen Nähe der Familienberatung zum Gericht sind Fragen der *Vertraulichkeit* und somit der *Schweigepflicht* besonders wichtig. Die Mitarbeiter der „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ wirken in keiner Weise – etwa durch

---

<sup>1</sup> Ein ausführliches Arbeitskonzept kann bei den Autoren angefordert werden.

entsprechende Stellungnahmen, Gutachten oder Empfehlungen – im familiengerichtlichen Verfahren mit. Das unterscheidet sie auch von den Mitarbeitern des Jugendamts, die am Gerichtsverfahren beteiligt sind. Alle Beratungsinhalte werden streng vertraulich behandelt, wie es an psychosozialen Beratungseinrichtungen üblich ist.

(2) Die „Familienberatung bei Trennung- und Scheidung“ ist eine *Außenstelle der Psychologischen Beratungsstelle* des Diakonischen Werkes Regensburg, die seit Jahren integriert Ehe-, Erziehungs-, Familien- und Lebensberatung anbietet. Die Mitarbeiter sind dienstrechtlich und somit auch fachlich unabhängig vom Familiengericht. Durch die „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ werden die psychosozialen Dienste nicht weiter aufgesplittet. Die Beratung bei Trennung und Scheidung ist eingebunden in die sonstigen Beratungs- und Therapieangebote der Psychologischen Beratungsstelle (z. B. Eheberatung, Kindertherapie, Gruppen für Alleinerziehende, Öffentlichkeitsarbeit, etc.). Die Erfahrungen der Mitarbeiter dort und deren beraterisches und therapeutisches „Know-how“ können von der „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ genutzt werden.

(3) Durch die organisatorische Zusammenarbeit (vor allem durch die Vermittlung von Ratsuchenden und durch regelmäßige gemeinsame Besprechungen zwischen Richtern und Beratern) sind Familiengericht und Familienberatung miteinander verbunden. Wohl in keinem anderen Bereich der Justiz besteht ein mehr oder weniger institutionalisierter *Austausch zwischen Justiz und Beratung bzw. Psychologie*.

Die formale Zusammenarbeit läuft in erster Linie über die Vermittlung von Ratsuchenden. Berater und Familiengerichter treffen sich darüber hinaus in ca. 6wöchigem Abstand zu Arbeitsgesprächen. Hier werden zum Teil juristische Themen erörtert, organisatorische Fragen geklärt und Grundsätze und Praktiken von Beratung und Rechtsprechung gegenseitig zur Diskussion gestellt, ohne dabei die Schweigepflicht zu verletzen.

Ziel des Projekts ist es, ein arbeitsteiliges Modell zu entwickeln, in dem jedoch die Berufsgruppen der Juristen und Berater getrennt arbeiten, so daß Rollenkonflikte vermieden werden. Eine Kooperation auf der formalen Ebene ist einerseits unerlässlich, andererseits aber ist eine direkte inhaltliche Abstimmung zwischen den Berufsgruppen über die Köpfe der Betroffenen hinweg auszuschließen. Wir hoffen, daß beide Partner dieser „Vernunfttehe“ trotz dieser klaren Arbeitsteilung voneinander lernen und die Berechtigung des jeweils anderen Ansatzes verstehen.

(4) Die Familienberatung versucht durch ein allparteiliches Verständnis und Vorgehen insbesondere die Interessen und Bedürfnisse der Kinder wahrzunehmen.

Nach § 5 des KJHG steht den Betroffenen in Scheidung und Trennung ein Wunsch- und Wahlrecht zu, wo sie Beratung in Anspruch nehmen wollen. Die Vermittlungstätigkeit des Jugendamtes ist insbesondere in § 17 KJHG angesprochen, die Tätigkeit der Erziehungsberatung in § 28. Die „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ versteht sich nicht als Konkurrenz zur Tätigkeit des Ju-

gendamtes. Beide Möglichkeiten können als Ergänzung oder alternativ genutzt werden.

## 2 Aufgaben und Angebote der „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“

Für die Modellphase wurde eine Planstelle für einen Psychologen geschaffen. Zu Projektbeginn teilen sich vier Kollegen mit langjähriger Berufserfahrung diese Arbeitskapazität. In den ersten 14 Monaten des Modellprojekts haben sich in 175 Fällen Familien bzw. deren Angehörige an die „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ gewandt. Vor allem in der Anfangsphase waren darunter „Fehlläufer“, die z. B. nach Rechtsberatung oder nach gutachterlicher Tätigkeit suchten.

Grundsätzlich steht das Beratungs- und Vermittlungsangebot allen betroffenen Familien in Trennung und Scheidung offen (nicht Ehepaaren ohne Kinder!). Die Beratung und Vermittlung kann vor, während und nach einer gerichtlichen Scheidung in Anspruch genommen werden. So können z. B. auch scheidungswillige Familien oder Eltern vor einem Kontakt zum Anwalt zur Beratung kommen. Der Beratungseinstieg liegt in den meisten Fällen im Zeitraum des juristischen Verfahrens. Etwa 1/4 der Klienten wenden sich jeweils vor bzw. nach einem Gerichtsverfahren an die Familienberatung.

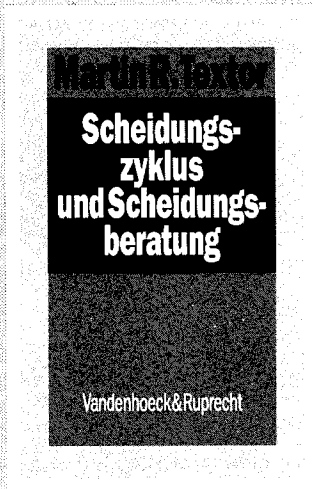
Trennungs- und Scheidungsberatung beinhaltet sowohl die emotionale, als auch die konkret-praktische Bewältigung von Trennung und Scheidung. Dabei geht es um die Auseinandersetzung mit Gefühlen von Trauer, Verlust, Wut oder Schuld einerseits, als auch um die Auseinandersetzung mit veränderten Lebensumständen andererseits.

Die im folgenden beschriebenen Aufgaben ergänzen sich und sind nicht alternativ zu verstehen. So ist die Mediation für Fragen des Sorge- und Umgangsrechts meist nur Teil einer umfassenderen Trennungs- und Scheidungsberatung. Mediation kann auch durch eine therapeutische Betreuung der Kinder ergänzt und begleitet werden. Häufig reicht die Regelung der Scheidungsfolgen für eine günstige Bewältigung der Trennung nicht aus, bietet aber die notwendige Grundlage hierfür. Konkrete Vereinbarungen können durchaus positive Beziehungsveränderungen transportieren. Umgekehrt sind Beziehungsklärungen oft Voraussetzung dafür, daß es zu stabilen Vereinbarungen zwischen den Eltern kommen kann.

### 2.1 Vermittlung zur außergerichtlichen (Konflikt-) Regelung im Zusammenhang mit dem Sorge- und Umgangsrecht

Unter dem Stichwort „Mediation“ versuchen in den USA bereits seit Jahren Eltern, außergerichtlich mit Hilfe eines sogenannten „Schlichters“ konkrete und praktikable Regelungen für die Familie während und nach der Scheidung zu finden. Davon können Eltern auch bei der „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ vor allem dann Gebrauch machen, wenn unterschiedliche Vorstellungen über die Form des Sorgerechts oder die Gestaltung

## Martin R. Textor Scheidungszyklus und Scheidungsberatung



Ein Handbuch. 1991. 181 Seiten, kartoniert  
DM 36,- / öS 281,- / SFr 37,30  
ISBN 3-525-45736-7

**V&R Vandenhoeck & Ruprecht**

des Umgangsrechts bestehen. Die Vermittlung will die *Elternfunktion über Trennung und Scheidung hinaus zum Wohle der Kinder erhalten und fördern*.

In der Regel gelingt es gut, beide Elternteile in die Beratung miteinzubeziehen. Wie in der Literatur vielfach berichtet, scheinen Väter an einem Vermittlungs- bzw. Beratungsangebot bei Trennung und Scheidung besonders interessiert zu sein, weil sie sich häufig in Fragen des Sorge- und Umgangsrechts ihren Frauen gegenüber in einer unterlegenen Position erleben.

„Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ wird vor allem von hochstrittigen Elternpaaren in Anspruch genommen: In weit mehr als der Hälfte aller Beratungsfälle war parallel zur Beratung ein Gerichtsverfahren anhängig. Von den formalen Fragestellungen stehen eindeutig Themen im Zusammenhang mit dem Umgangsrecht im Vordergrund: In ca. 80 % aller Fälle werden bisher Fragen des Umgangsrechts thematisiert bzw. nach konkreten Lösungen dafür gesucht.

### 2.2 Bewältigungshilfen für die emotionale Verarbeitung von Trennung und Scheidung für Eltern und Kinder

Ergänzend und flankierend zur Scheidungsvermittlung kann eine beratende und informierende Aufarbeitung der

Trennungssituation notwendig und sinnvoll sein. Sie soll die Neuorientierung für die Zeit nach der Scheidung erleichtern. Diese Bewältigungshilfen werden sowohl für Eltern als auch für Kinder angeboten. Häufig sind Eltern bei Trennung und Scheidung mit ihren eigenen Konflikten so stark beschäftigt, daß sie die Bedürfnisse ihrer Kinder nicht oder zu wenig wahrnehmen oder gar befriedigen können. So sind Erziehungshilfen für Eltern wie auch direkte Hilfen für Kinder (z.B. Kindergruppen) ein notwendiger Bestandteil von Trennungs- und Scheidungsberatung. Dazu reichen entsprechende Informationen allein meist nicht aus; es bedarf zu ihrer Umsetzung für die Beteiligten einer längeren Beratung und Begleitung.

In knapp der Hälfte aller Fälle waren die Kinder direkt in die Beratung bzw. Vermittlung miteinbezogen. Hilfe für Eltern ist immer auch Hilfe für die Kinder. Kinder akzeptieren in der Regel bei Trennung und Scheidung die Lösungen für sich, die ihre Eltern einvernehmlich für sie gefunden haben. Trotzdem scheint es sinnvoll, die Kinder zumindest bei einem Termin kennenzulernen, um sie ggf. später in weitere Maßnahmen miteinbeziehen zu können.

### 2.3 Kontakthanbahnung bei ruhendem bzw. Begleitung von gestörtem Umgangsrecht

Aus Sorge um das Wohl des Kindes, das durch einen (vermeintlichen oder echten) negativen Einfluß des nicht-sorgeberechtigten Elternteils gefährdet scheint, werden häufig Gerichtsbeschlüsse zum Umgangsrecht in Frage gestellt. So kommt es zu entsprechenden Folgeverfahren vor Gericht. Die negativen Auswirkungen einer Trennung für Kinder können vor allem dann vermindert werden, wenn für die Kinder weiterhin ein guter Kontakt zu beiden Elternteilen möglich ist. Beide Elternteile sollten Kontakten der Kinder auch zum nicht-sorgeberechtigten Elternteil innerlich gut zustimmen können.

Familienrichter beschließen gelegentlich ein sogenanntes „*begleitendes Umgangsrecht*“ für die Fälle, bei denen eine Gefährdung der Kinder durch den besuchenden Vater nicht auszuschließen ist, bzw. entsprechenden Befürchtungen der Mutter Rechnung getragen wird. Wenn die „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“ einen entsprechenden Auftrag des Gerichts übernimmt, ist parallel dazu eine Beratung mit den beteiligten Eltern nur schwer möglich, die den Berater dann als Kontroll- und Vollzugspersonen des Familiengerichts erleben und nicht als von der Justiz unabhängigen Gesprächspartner.

### 2.4 Krisenmanagement bei Trennung und Scheidung

Trennung und Scheidung werden häufig von extremen emotionalen Reaktionen begleitet. Trennungs- und Scheidungsberatung beinhaltet deswegen auch psychologische Kriseninterventionen, um Kurzschlußhandlungen zu verhindern, die zu einem Verhärten der Scheidungsfronten führen können. Die Mitarbeiter sind deswegen auch Ansprechpartner in akuten Krisen und versuchen, entsprechende Konflikte zu entschärfen und somit die

Option für weitere Gespräche zwischen den Beteiligten offenzuhalten.

### *2.5 Prävention und Öffentlichkeitsarbeit*

Sofern die direkte Arbeit mit Ratsuchenden uns dafür Zeit läßt, stellen wir unsere Arbeit der Öffentlichkeit vor. Wir planen die Initiierung und Begleitung von Arbeits- und Gesprächsrunden von Beratern und Juristen, die Fort-

bildung für Multiplikatoren wie Erzieherinnen, Lehrer oder Rechtsanwälte und beteiligen uns an entsprechenden aufklärenden und informierenden Aktivitäten in den Medien.

Anschrift d. Verf.: Dipl.-Psych. Claudius Vergho, Helga Losen, Familienrichterin, „Familienberatung bei Trennung und Scheidung“, Amtsgericht Regensburg, Augustenstr. 3, 93049 Regensburg.